綜合新聞

海鋒紀慶酒會聯歡

（雲訊）海鋒會成立第十七週年紀念，期訂於本月十七日（星期六）晚八時在奇化街八百號新址舉行慶典，屆時，除特備節目助慶外，並設鷄尾酒會招待，恭請僑社各界人仕蒞臨，藉增光彩云。

鄭滎陽堂開會選舉訊

（雲訊）本埠鄭滎陽總堂有要事待決，現定十一月十八日 星期日，下午一時召開全體會員大會 同時於該日選舉明年新職員，投票時間由正午至下午四時正，遲來不候，請該堂各昆仲依時踴躍參加云。

鐵城崇義定期開大會

（雲訊）此間鐵城崇義總會，定於十一月十八日（星期日）下午一時 假該會禮堂開冬季全體會員大會議 各部將報告是年所經辦會務，並磋商有關該會要案，以利於發展會務 屆時請該會全體會員至要踴躍參加 共策進行，切勿放棄云。

馬氏分公所定期選舉

（雲訊 本埠馬氏公所現任職員行將任滿，依章應從新選舉賢能繼任，勳理所務，現定於十一月廿五日（星期日）下午一時至五時止，在該公所禮堂爲投票選舉之期，隨即當衆開票，希各昆仲撥冗依時，踴躍賁臨投票，幸勿放棄，以重選權云

鄭忠儒八二壽慶 桃筵祝嘏歡宴誌

（部明度訊）一九七三年十二冊一日 星期三）爲本市退休僑商鄭忠儒翁八十二歲生日之良辰，其承慶于蔭康，蔭明，蔭增等 并於同日下午七時，假座文華酒家慶設桃酌，爲之祝嘏，各親友紛紛致賀及應邀與讌者甚衆，濟濟一堂，情況熱烈，席間陳仲良宣佈讌會旨趣，繼而講話者有 吳培芳，黃兆華，呂北祐，黃文光，鍾怡睦 李志惠 張宗繁 關振旺等次第發揮，雄詞偉論，語多結祥，善頌善禱，殿由壽翁鄭忠儒致謝詞，隨即開懷暢飲，至九時許 各人握別賦歸，洵盛會也。

蘇寬祥翁定期出殯

（雲訊）本埠老僑蘇寬祥翁，中山庫充村人，來加六十餘年，近因年老身體違和，在醫院調理，已經月餘，不幸藥石無靈，於十三日下午十時與世長辭，爲人慈祥，和藹可親，忠誠厚樸，今驟傳噩音聞者惋惜，定期於本月廿日星期三）上午十一時假座紐浦利臣殯儀館舉行喪禮 安葬於科士蘭墓園云 治喪處：維多利亞街二三二四九號

朱馬聯婚嘉禮 設筵酧謝親友

讌會秩序開始 由朱歡鈿司儀，首先介紹新郎，新娘，新家姑，新岳父，岳母，次第起立與衆相見，隨請讌會主席，朱由是宣佈喜筵旨趣，致詞中，對新婚夫婦，諸多祝賀，吉語連篇，並贊譽新娘係出於名門望族，一對龜受教育新人，可謂男才女貌 將來組織良好家庭，幸福前途 無好限量，奈因時間關係，未及再請其他僑領嘉賓演講，殿由朱歡鈿致詞答謝禮畢，酒肴已備 開筵暢飲，酒至半酣 新家姑，新岳父岳母率同新郎，新娘輪席敬酒，彬彬有禮，一對新人同切喜餅，分餉衆賓。

宴會中有朱由星及馬景康君，互唱新娘歌助慶，情形熱鬧，更加有趣。

主席報告主家素來慷慨好義，熱心族務，節筵捐助點城朱沛國堂經費廿元，由由星接收，並對主家衷心感謝，藉表敬意云。

（續完）

至孝篤親實業部選舉

（雲訊）本埠至孝篤親公所喜士定樓業實業部，以本年度職員任期將滿，茲爲遵章選舉明年度職員接替，經將初選選票發出，並定於本月十八日（星期日）下午一時在該公所禮堂當衆開票，屆時敬希該部昆仲依時參加開票是盼。

華埠旅館宜人做工

如有華僑六十歲左右者，單身或夫婦，合意就任者，請來面議，工金從優。地址：哥倫比亞街叁叁叁號 333 Columbia St, Vancouver, B.C.

菓欄公司
五八五號哥街
電話 六八五 四九二九

週末大減價
由十一月十六日
至十一月十八日
星期五 星期六 星期日

靚生菜 壹元四個
清甜蜜瓜 壹元兩個
大矮瓜 壹元兩個
爽甜靚蘋菓 壹元五磅
百利 壹元三磅
靚波菜 壹元五扎
h磅庄凍柿 每盒壹元五
新到雪峯蜜柑
萊陽雪梨 大平賣
FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE., VANCOUVER 4, B.C
Phone 685-4929

想買黃金作投資用？
加帝國商業銀行分行可代理買黃金手續，貴處本行分行願隨時以詳細情形奉告，請即前往接洽。
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel:681-7710
特價學生鏡每對九元九五起，學生鏡架每個四元九五起，特價老人鏡每對九元五起，隱形眼鏡每對五十四元五。新式柔軟隱形鏡歡迎參觀試用。
驗配修理
電話接送
電話：六八一、七七一〇

雅慈裱花紙好
◻裱花紙，美觀和暖又護牆。人們說：
◻雅慈油漆裝飾公司。油漆鋪砌地台。
◻裱花紙 電話 八七六 貳六貳八。
片打街東十五號閣樓出租
如有意者，請到本報經理部洽商。

華民
一三八號東卡都華街
魚人禮堂十一月十八號禮拜日十貳點開映三場
全部伊士曼七彩堂皇宮闈倫理哀艷片王
大鑼大鼓 古裝歌唱
余麗珍 林家聲 李寶瑩 李香琴 李寶倫 尹靈光
若有其事 必有其人
母子碑
是益智猛片鄭重推荐人情味厚感人五中風雨順年人隔絕。茫茫何處尋姬。
羅韻 何非凡 陳錦棠 凡腔 萍姬 羅豔卿 梁醒波
愛好粵劇曲藝者請勿錯過走了眼耳之福
大衆同樂每位壹元：月票照常通用

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rlty. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel.: 682-1946
伍黃秀英 理主
專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，樓花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念，電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

文心書局
Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428
大批參茸藥材 古今圖書 手工藝品 國畫 瓷器 唱片 唱帶 新品 貨到
零沽批發
古玩宮燈 文房用具

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C
TEL 684-2025
安達旅運有限公司重要啓事
年來機票調整次數特多，由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種，又如雲埠往倫敦有廉至式百四十九元雙程，又有高至一千一百八十二元不等，更有付出雙程票價但只搭得一程，回程須行另購而致鬧上公堂，敝公司爲加強服務我僑衆起見，特增設
廉價機票免費詢問部
義務爲我同僑解答如何購買安全之廉價機票，懷迎隨時駕臨垂詢，敝公司絕不收取任何費用。
雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號
電話（六〇四）六八四、二〇一五
安達旅運有限公司

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
本號最新運到
各類冰霜海產
鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。
並有各歇中西餐具
高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器
大量零沽批發
歡迎各界探購

雲高華 華新書局
早安芝芝元三凱綸 可可夫人元七 五毛
兩男三女全三冊四元二毛五章章 二元
淡愁元三 大情人元三 嚴沁著 毛
白狐二元三毛五 水靈元八 瓊瑤 五毛
壹夜之間二元七毛 張贛萍著 二元
最新原味粵菜譜 三元八毛五 六元
南北名菜烹製法 一元一 滬江著 史
家庭日常菜點 一元一毛五 友記著 畫
星座推命學 一元 毛 黃一娥著 戰
當代風雲人物 一元四毛五 每集九毛 夏飛 大
花花公子一至九集 每集九毛 夏飛 次
拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛 二
試婚俱樂部九毛 王藝濤著 第
藍鳥二元一 彩神二元三 依達著 世
樹下的人元八 舞衣三元三 依達著 界
珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁 抗
半打父親九毛 十年之戀九毛 何行 戰
雙蛛蠱九毛 得意忘形九毛 何行 畫
失去的愛情 一元三毛五 凌詩著 史
愛人，朋友 情敵九毛五 方琪著 中國
（外埠另加郵費）
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St, Vancouver 4, B.C
流星、蝴蝶、劍三冊三元五 古龍著
魔中俠全五冊六元七 曾若冰著
十二神龍十二釵三冊三元 諸葛青雲
金臻神劍全二冊三元五 曾若冰著
明眸俠影全五冊六元五 柳殘陽
天輕星 三冊五元貳毛五 柳殘陽
大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著
殘梅俠影 全三冊三元七毛五 高鼎
鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著
玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍
鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著
十三太保元貳 夜遁元六 倪匡著
無毒丈夫貳冊貳元五毛五 孫下鑫著
十三號殺手元六 索命金神元六
金馬一號元三 飛輪太保一元三毛
黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽
怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著
樹木銅魂全二冊貳元七 周天行著
不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著
腸斷花貳元七 死亡線貳元四 陵人
精庄本七元 陳存仁著
發生食經 津津有味譚

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284
實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣
樓宇按揭 房產收租
如有垂詢 極表歡迎
伍黃秀英
本號每日接有住屋柏文衡業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，更知其詳。
楊志清 324-4218
鍾天賜 976 4575
伍澤濂 733-5743
鍾偉業 325-7496
伍澤森 327-7842
雷廣庭 980-3098

最近接到新盤
▲431 McLean Dr.，經濟近華埠平屋，一廳四睡房，兩副浴室，新電線水喉，開價抵貳萬五千五百元。問伍澤森
▲五一七號西孖梳街一廳三睡房，全地庫，自動煖氣，抵售貳萬一千九百元。問伍澤森。
▲曲屈林區什貨生意連賣業，每日生意約萬元，另有屋一間，六十尺闊地。問伍澤森
▲埠邊大型雜貨店。新型大什貨舖，每日生意六百元，一設備第一流，地點好生意平穩而日有過步，距列治文僅數英里，交通十分便利。問鍾天賜或鍾偉業
▲十一組新型柏文 兩組兩睡房，九組一睡房，在乃路夾六十街，取價十四萬叁千元。問鍾天賜或鍾偉業
▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良，更兼有新型住宅可住，客廳飯廳睡房全鋪地氈，地庫另有一廳一房及洗手間，既好生意，住得又舒服。問伍澤濂
▲埠邊小鎮什貨店連實業，生意興旺，英坭磚建築物，可以加添一層樓，每月八千元生意，有兩房一廳住，門前有停車場，該小鎮爲新興地區，前途大有發展。問伍澤濂
▲新屋數間仍建造中，詳情請問伍澤濂
▲近展覽會場廿餘平新住宅，三睡房，土庫有一小廳及儲物室，自動煖氣及熱水，近學校及巴士，開價貳叁萬六千五百元。問伍澤濂
▲東區什貨店，有得住，每月生意叁千餘元，抵售四千九百元 另點貨，問伍澤濂
▲埠邊小鎮餐館，有酒牌，六十座位，生意興旺，設備新式，店主因人力問題，割價急讓，取價四萬七千元，有價議。問伍澤濂
▲列治文區四辣地，每辣大十尺闊壹百二十尺長，環境優良 投資良機，問楊志清
▲新屋數間位本汝比區，請問楊志清
▲雙邊孖屋，每邊兩睡房，客廳，廚房，交通方便，近市場，近學校，每月可收租四百元，開價四萬九千元，問雷廣庭
▲全翻新屋，近乃磨街，樓上三睡房，客廳，飯廳，土庫另有一廳一房，廚房，雙車房，開價四萬一千五百。問雷廣庭
▲新屋近展覽會區，兩廳三房，兩副水喉，闊大廚房，前後涼台，大土庫，交通方便。問雷廣庭
▲1416 Lakewood Dr.，近埠，叁睡房，客廳，廚房，兩副水喉，十庫另有兩房，價錢只叁萬二千九，抵買。問雷廣庭
▲十組及十二組柏文出賣，問雷廣庭